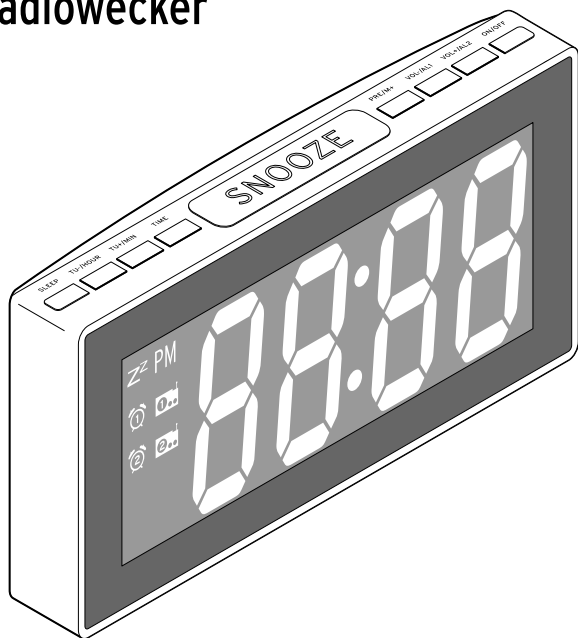




Radiowecker



de Bedienungsanleitung

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Ihr neuer digitaler Radiowecker weckt Sie mit Radio- oder Signalton. Dank des besonders großen Displays lässt sich die Uhrzeit jederzeit gut ablesen – auch ohne Brille!

Wir wünschen ein gutes Erwachen.

Ihr Tchibo Team



www.tchibo.de/anleitungen

Zu dieser Anleitung

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.

Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Zeichen in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren durch Elektrizität.

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden.

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen.



So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.

Inhalt

- 2 Zu dieser Anleitung**
- 4 Sicherheitshinweise**
- 7 Technische Daten**
- 8 Auf einen Blick (Lieferumfang)**
- 10 Inbetriebnahme**
 - 10 Stützbatterie einlegen
 - 10 Gerät aufstellen und anschließen
 - 11 Helligkeit der Displaybeleuchtung einstellen
 - 11 Uhrzeit einstellen
 - 12 Alarmzeit einstellen
 - 12 Schlummerfunktion verwenden / Alarm beenden
- 13 Radio hören**
 - 13 Gerät ein- und ausschalten
 - 13 Lautstärke regeln
 - 14 Radiosender einstellen
 - 14 Einschlaffunktion verwenden
- 15 Externes Gerät anschließen**
- 16 Störung / Abhilfe**
- 16 Pflege**
- 17 Entsorgen**
- 17 Konformitätserklärung**

Sicherheitshinweise



Verwendungszweck

Der Radiowecker ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Verwenden Sie den Radiowecker nur unter gemäßigten klimatischen Bedingungen.

Das Produkt ist verkehrsfähig für folgende Länder:

Deutschland, Österreich, Schweiz, Tschechien, Polen, Slowakei, Ungarn, Türkei.

GEFAHR für Kinder

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein.
Der Artikel kann mit einer Knopfzelle (Stützbatterie) ausgestattet werden. Wenn eine Knopfzelle verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Halten Sie sowohl neue als auch verbrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht korrekt schließt, verwenden Sie den Artikel nicht weiter und halten Sie ihn von Kindern fern.
Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.
Es besteht u.a. Erstickenungsgefahr!

GEFAHR durch Elektrizität

- Tauchen Sie den Radiowecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.
- Berühren Sie den Artikel nicht mit feuchten Händen und betreiben Sie ihn nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf oder in die nähere Umgebung des Gerätes. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall Teile des Gehäuses. Im Inneren des Gehäuses befinden sich spannungsführende Teile, deren Berührung einen elektrischen Schlag verursachen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen. Sie könnten spannungsführende Teile berühren.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...
 ... wenn während des Betriebes Störungen auftreten,
 ... nach dem Gebrauch und
 ... bei Gewitter.
 Ziehen Sie dabei immer am Netzstecker, nicht am Anschlusskabel.
- Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzstecker schnell ziehen können. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Das Anschlusskabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Anschlusskabel von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät selbst oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweist oder das Gerät heruntergefallen ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Auch das Netzkabel darf nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen am Gerät oder am Netzkabel nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

WARNUNG vor Brand

- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf oder unmittelbar neben das Gerät.
- Decken Sie das Gerät nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o.Ä. ab. Halten Sie um das Gerät einen Abstand von mindestens 5 cm frei. Sonst kann es zu einer Überhitzung im Gerät kommen.
- Wenn Sie eine Stützbatterie einsetzen, beachten Sie:
Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Einsetzen unbedingt auf die Polarität (+/-).

WARNUNG vor Verletzungen


- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

VORSICHT - Sachschäden

- Stellen Sie den Radiowecker nicht in die Nähe einer Klimaanlage, Heizung oder Funkanlage. Vermeiden Sie besondere Belastungen des Gerätes, wie z.B. starke Kälte oder Hitze, starke Sonneneinstrahlung, mechanische Vibrationen oder Schläge.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses keine scharfen Reiniger, Spiritus, Verdünnung etc. Diese Mittel können die Gehäuseoberfläche beschädigen.
- Im Lautsprecher des Radioweckers befindet sich ein starker Magnet. Halten Sie Karten mit Magnetstreifen, wie z.B. Kreditkarten, EC-Karten etc., fern davon. Die Magnetstreifen können beschädigt werden. Halten Sie auch magnetische Speichermedien, Uhren und alle Geräte, die durch Magnetismus beeinflusst oder in ihrer Funktion beeinträchtigt werden können, von dem Radiowecker fern.
- Schützen Sie das Gerät bzw. Batterien vor starker Hitze (z.B. durch direkte Sonneneinstrahlung, Feuer o.Ä.).

- Nehmen Sie die Batterie aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft ist oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die Polarität (+/-).
- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Gerätes.
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Füße angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren an Ihren Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

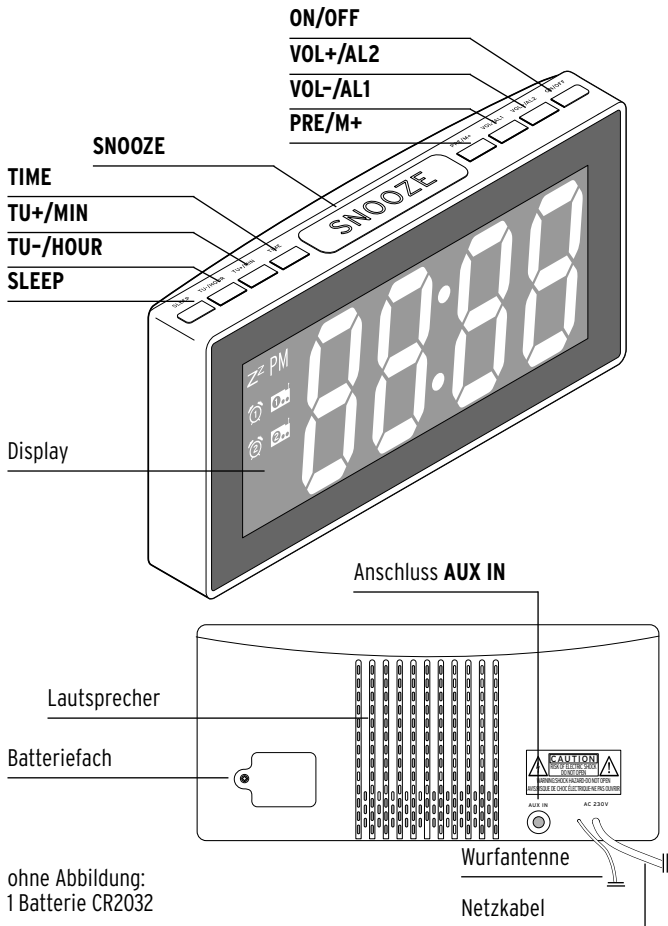
Technische Daten

| | |
|---|---|
| Modell: | 381 683 / 385 827 |
| Netzspannung: | 230 V ~ 50 Hz |
| Stützbatterie: (nach UN 38.3 getestet) | 1x CR2032/3V |
| Nennenergie: | 0,66 Wh |
| Schutzklasse: | II  |
| Leistung: | 350 mWatt |
| Radio-Frequenzbereich: | FM (UKW) 87,5-108 MHz |
| Umgebungstemperatur: | +10 bis +40 °C |
| Made exclusively for: | Tchibo GmbH, Überseering 18,22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de |

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.



Auf einen Blick (Lieferumfang)



ohne Abbildung:
1 Batterie CR2032

Tasten

| | |
|-----------------|---|
| SLEEP | Ausschaltzeit auswählen |
| TU-/HOUR | Radio: Senderfrequenz verringern Zeit: Stunden einstellen |
| TU+/MIN | Radio: Senderfrequenz erhöhen Zeit: Minuten einstellen |
| TIME | Uhrzeit einstellen |
| SNOOZE | Schlummerfunktion bei Alarm aktivieren; Helligkeit der Displaybeleuchtung einstellen |
| PRE/M+ | Radiosender abspeichern und aufrufen |
| VOL-/AL1 | Radio: Lautstärke verringern Wecker: Alarm 1 aktivieren |
| VOL+/AL2 | Radio: Lautstärke erhöhen Wecker: Alarm 2 aktivieren |
| ON/OFF | Radio ein-/ausschalten |

Display

Einschlaf-
funktion an

Alarm 1 an

Alarm 2 an


Signalton
aktiviert



Radio
aktiviert


Uhrzeit oder
Senderfrequenz

Inbetriebnahme

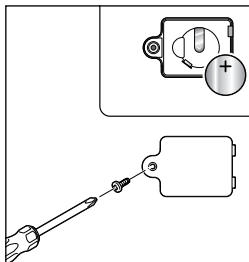
 Sie können die Weckfunktion mit Signalton nutzen, ohne das Gerät einzuschalten.

Stützbatterie einlegen

Die Stützbatterie sorgt dafür, dass bei einem Stromausfall oder wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, die eingestellte Uhr- und Alarmzeit sowie die gespeicherten Sender mindestens 12 Stunden gespeichert bleiben. Das Display schaltet sich während dieser Zeit komplett aus.

 Für den Betrieb ist die Stützbatterie nicht unbedingt erforderlich. Ein Betrieb nur mit Batterie, ohne Anschluss an das Stromnetz, ist nicht möglich.

Das Batteriefach befindet sich auf der Geräte-Rückseite.



1. Drehen Sie die Schraube heraus und nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
2. Legen Sie die Batterie wie abgebildet ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polariät. Der Pluspol muss nach oben zeigen.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder korrekt auf und drehen Sie die Schraube fest.

Gerät aufstellen und anschließen

 Entfernen Sie die Schutzfolie vom Display.

1. Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und stabilen Untergrund.

2. Rollen Sie die Wurfantenne vollständig ab. Befestigen Sie das Ende möglichst hoch an einer Wand oder einem Regal, z.B. mit einem Klebestreifen.
3. Stecken Sie den Netzstecker in eine gut erreichbare Steckdose.
Im Display blinkt **0:00**.

Helligkeit der Displaybeleuchtung einstellen

Sie können die Helligkeit der Displaybeleuchtung sowohl beim aus- als auch beim eingeschalteten Gerät in 3 Stufen einstellen:
sehr hell - hell - dunkler - aus.

- ▷ Drücken Sie wiederholt Taste **SNOOZE**, um die Helligkeit zu verändern.
 - Beachten Sie: Während das Wecksignal ertönt, können Sie die Helligkeit nicht verändern, da die Taste dann die Schlummerfunktion aktiviert. Dies gilt auch, wenn die Schlummerfunktion bereits aktiviert ist.

Uhrzeit einstellen

Um die Uhrzeit einzustellen, muss der Radiowecker ausgeschaltet sein.





- ▷ Drücken Sie ggf. **ON/OFF**, um den Radiowecker auszuschalten.
 - ▷ Wenn Sie die Zeit bereits einmal eingestellt haben - die Uhrzeit also nicht blinkt -, drücken Sie zunächst für einige Sekunden **TIME**, bis die Uhrzeit blinkt.
1. Drücken Sie wiederholt **TU-/HOUR**, um die Stunden schrittweise zu verstellen. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, laufen die Werte schnell durch. Die Uhrzeit wird kurzzeitig ohne Blinken angezeigt und beginnt dann wieder zu blinken, bis Sie den Einstellvorgang abgeschlossen haben.
 2. Drücken Sie wiederholt **TU+/MIN**, um die Minuten schrittweise zu verstellen. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, laufen die Werte schnell durch.
 3. Speichern Sie die Uhrzeit mit **TIME**.
Die Uhrzeit wird jetzt dauerhaft angezeigt.

Alarmzeit einstellen

Sie können 2 unabhängige Alarmer einstellen.

Um die Alarmzeit einzustellen, muss der Radiowecker ausgeschaltet sein.

▷ Drücken Sie ggf. **ON/OFF**, um den Radiowecker auszuschalten.





1. Drücken Sie für einige Sekunden **VOL-/AL1** bzw. **VOL+/AL2**, bis die Zeitanzeige blinkt.
2. Drücken Sie wiederholt **TU-/HOUR**, um die Stunden schrittweise zu verstellen. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, laufen die Werte schnell durch. Die Uhrzeit wird kurzzeitig ohne Blinken angezeigt und beginnt dann wieder zu blinken, bis Sie den Einstellvorgang abgeschlossen haben.
3. Drücken Sie wiederholt **TU+/MIN**, um die Minuten schrittweise zu verstellen. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, laufen die Werte schnell durch.
4. Speichern Sie die Alarmzeit mit **VOL-/AL1** bzw. **VOL+/AL2**.
5. Drücken Sie ggf. kurz **VOL-/AL1** bzw. **VOL+/AL2**, um zwischen dem Signalton / und dem Radio / als Wecksignal zu wechseln bzw. den Alarm **ganz auszuschalten**.





Im Display erscheint je nach gewähltem Alarm das entsprechende Symbol.

Radio und Signalton beginnen immer sehr leise und steigern sich dann bis zu einer werkseitig eingestellten Lautstärke.

- Beachten Sie: Wenn Sie sich vom Radio wecken lassen wollen, stellen Sie wie im Kapitel „Radio hören“ beschrieben den gewünschten Sender ein. Der Alarm ertönt immer mit dem Sender, der zuletzt im Radio eingestellt war.

Schlummerfunktion verwenden / Alarm beenden

Zur eingestellten Alarmzeit ertönt entweder für ca. 1 Stunde der Signalton mit ansteigender Lautstärke oder für ca. 1 Stunde das Radio mit dem zuletzt eingestellten Sender. Im Display blinkt das zugehörige Symbol // oder .

- ▷ Sie können ...
 - ... den Alarm für ca. 9 Minuten unterbrechen, indem Sie **SNOOZE** drücken.
 - ... den Alarm beenden, indem Sie **ON/OFF** drücken.
 - Das Symbol / /  oder  hört auf zu blinken. Solange das Symbol im Display angezeigt wird, werden Sie auch am nächsten Tag wieder zur gleichen Uhrzeit geweckt.
 - Sie können den Alarm beim Radio-Wecksignal unterbrechen, bis Sie den Alarm mit **ON/OFF** beenden.
 - ▷ Um die Weckfunktion zu deaktivieren, drücken Sie so oft **VOL-/AL1** bzw. **VOL+/AL2**, bis kein Symbol mehr angezeigt wird.
-

Radio hören

Gerät ein- und ausschalten

- ▷ Drücken Sie **ON/OFF**, um das Gerät einzuschalten.
- ▷ Halten Sie **ON/OFF** länger gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Im ausgeschalteten Zustand zeigt das Display die Uhrzeit an.
Beim Einschalten des Radios wird zunächst für einige Sekunden die eingestellte Radiofrequenz angezeigt, dann wieder die Uhrzeit.
- Sie können sowohl beim aus- als auch beim eingeschalteten Gerät ...
 - ... die Helligkeit der Displaybeleuchtung ändern.
 - ... die Einschlafffunktion **SLEEP** einstellen.
- Um die Uhrzeit und die Alarmer einzustellen, muss das Gerät ausgeschaltet sein.

Lautstärke regeln

- ▷ Drücken Sie **ON/OFF**, um das Gerät einzuschalten.
 - ▷ Drücken Sie **VOL-/AL1**, um die Lautstärke zu verringern.
 - ▷ Drücken Sie **VOL+/AL2**, um die Lautstärke zu erhöhen.
-

Radiosender einstellen

- ▷ Drücken Sie **TU+/MIN**, um die höheren Frequenzen in 0,1-MHz-Schritten nach Sendern abzusuchen. Wenn Sie die Taste für 1-2 Sekunden gedrückt halten, sucht das Radio automatisch und stoppt beim nächsten Sender.
- ▷ Drücken Sie **TU-/HOUR**, um die niedrigeren Frequenzen in 0,1-MHz-Schritten nach Sendern abzusuchen. Wenn Sie die Taste für 1-2 Sekunden gedrückt halten, sucht das Radio automatisch und stoppt beim nächsten Sender.

Sender speichern:

Ihnen stehen 10 Speicherplätze zur Verfügung.



Wenn Sie mehr als ca. 7 Sekunden keine Taste drücken, stoppt das Blinken und das Speichern ist abgebrochen.

1. Stellen Sie einen Sender ein.
2. Um den Sender auf dem nächsten freien Senderplatz zu speichern, drücken Sie für einige Sekunden **PRE/M+**, bis die Nummer des Senderplatzes - z.B. **P01** - im Display blinkt.
3. Mit **VOL-/AL1** bzw. **VOL+/AL2** können Sie einen anderen Senderplatz auswählen.
4. Bestätigen Sie, während die Anzeige blinkt, indem Sie erneut **PRE/M+** drücken.

Gespeicherte Sender aufrufen

- ▷ Drücken Sie wiederholt kurz **PRE/M+**, um nacheinander die gespeicherten Senderplätze aufzurufen.

Einschlaffunktion verwenden

Um beim Radiohören einzuschlafen, können Sie eine Zeit zwischen 10 und 90 Minuten in 10-Minuten-Schritten einstellen.

- Bei ausgeschaltetem Radio schaltet sich das Radio automatisch ein, sobald Sie die Taste **SLEEP** drücken.
- ▷ Drücken Sie bei ein- oder ausgeschaltetem Radio wiederholt **SLEEP**, bis die gewünschte Einschlafzeit angezeigt wird. Im Display erscheint **zz**.
- ▷ Um die Funktion auszuschalten, drücken Sie so oft **SLEEP**, bis im Display **OFF** angezeigt wird.

Externes Gerät anschließen

1. Verbinden Sie das externe Gerät, z.B. einen MP3-Player, und den Radiowecker mit einem Audio-Anschlusskabel (Klinkenstecker 3,5 mm auf 3,5 mm, nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Drücken Sie **ON/OFF**, um den Radiowecker einzuschalten.
3. Schalten Sie das externe Gerät ein.
4. Drücken Sie noch einmal **ON/OFF**, um auf das angeschlossene externe Gerät umzuschalten.
5. Im Display erscheint **AUX**.
Nach einigen Sekunden zeigt das Display wieder die Uhrzeit an.
6. Starten Sie die Wiedergabe des externen Gerätes.



- Die Lautstärke können Sie sowohl über den Radiowecker als auch über das externe Gerät regeln.
- Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des externen Gerätes.

Störung / Abhilfe

-
- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Keine Funktion | <ul style="list-style-type: none">• Stecker in der Steckdose? Die eingelegte Batterie sichert lediglich die gespeicherten Einstellungen, das Gerät kann damit nicht betrieben werden. |
| <ul style="list-style-type: none">• Gerät weckt nicht oder zur falschen Zeit | <ul style="list-style-type: none">• Alarmzeit eingestellt und Alarm eingeschaltet? Symbol sichtbar im Display?• Radio auf einen Sender eingestellt?• Stützbatterie eingesetzt? Bei Stromausfall gehen die Einstellungen sonst verloren. |
| <ul style="list-style-type: none">• Schlechter Klang / Störungen beim Radiohören | <ul style="list-style-type: none">• Versuchen Sie mit TU-/HOUR bzw. TU+/MIN den Sender genauer einzustellen.• Richten Sie die Wurfantenne anders aus.• Sind andere elektrische Geräte in der Nähe, die Störungen verursachen können? Wählen Sie ggf. einen anderen Standort für das Gerät. |
-
-

Pflege



GEFAHR - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Das Gerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Schützen Sie es auch vor Tropf- und Spritzwasser.

VORSICHT - Sachschaden

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

▷ Wischen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.

Entsorgen

Der Artikel, die Batterie und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Tchibo GmbH, dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens die grundlegenden Anforderungen und die übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter Eingabe der Artikelnummer (**381 683 / 385 827**) auf www.tchibo.de/anleitungen



www.tchibo.de/anleitungen

Artikelnummer:

381 683 / 385 827

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

www.tchibo.de